

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK  
API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC061A08MAA**

(Codigo) **6" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**  
Description **CAST STEEL GATE VALVE  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**

**VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)**

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

### COMPOSICION QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI CVN <sub>60</sub>	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BONNET BONETE	WH17411	ASTM A-216 WCB	0.201	0.900	0.026	0.019	0.495	0.030	0.047	0.108	0.018	0.006		74.24	45.53	36	48	152
BODY CUERPO	WH6925	ASTM A-216 WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C 0.195	0.950	0.013	0.012	Temper to (Temple a) 650 °C 0.510	0.010	0.030	0.020	0.040	0.001	0.000	76.27	45.50	26	47	168
WEDGE DISCO	WH81570	ASTM A-217/CA15	0.131	0.646	0.026	0.012	0.593	0.116	13.710	0.016	0.010	0.025		97.73	70.91	23	39	299
Normalized to (Normalizado to) 970 °C																		
Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C)																		



Sandra Ruiz